

GENERICA

VEGA

РОЗЕТКА ИНФОРМАЦИОННАЯ (ТЕЛЕФОННАЯ,
ТЕЛЕВИЗИОННАЯ, ТЕЛЕФОННАЯ/КОМПЬЮТЕРНАЯ)

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Основные сведения об изделии

Розетка информационная (телефонная, телевизионная, телефонная/компьютерная) серии VEGA товарного знака GENERICA (далее – розетка) предназначена:

- телефонная – для подключения устройств абонентской телефонной техники, устанавливаемых в жилых, общественных и промышленных помещениях, к линиям телефонной сети;
- компьютерная – для подключения сетевого кабеля компьютерной техники;
- телевизионная – для подключения телевизионных приемников к коаксиальной кабельной сети.

Розетка соответствует требованиям ТР ЕАЭС 037/2016.

Розетка применяется для скрытой установки внутри помещений. Розетка устанавливается в монтажные коробки диаметром 60–65 мм, глубиной 40 мм.

Технические данные

Основные технические данные розетки приведены в таблицах 1–3.

Электрические схемы, габаритные и установочные размеры розетки представлены на рисунках 1–2.

Меры безопасности

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Использовать розетку при образовании трещин в процессе эксплуатации или сколов в основании розетки или крышке.

Подключать розетку к неисправной электропроводке.

Осуществлять монтаж при включенном электропитании сети.

ВНИМАНИЕ

Обязательно убедиться в отсутствии напряжения на месте работ с помощью указателя напряжения. При монтаже розетки необходимо убедиться в том, что монтажная коробка прочно удерживается в отверстии стены. При закреплении розетки в коробке нужно строго следить за тем, чтобы провода не попадали под распорные лапки. Монтаж и замену производить квалифицированным специалистом.

GENERICA

Правила монтажа

Монтаж розетки производить в следующей последовательности:

- для монтажа в монтажную коробку обеспечить минимальное расхождение распорных лапок путём выкручивания двух винтов, крепящих распорные лапки, старайтесь не выводить винты из зацепления с гайкой;
- в телефонной и компьютерной розетках вставить подготовленные к монтажу провода в пазы колодки. Опуская крышку колодки на 90°, надёжно закрепить провода в колодке;
- в телевизионной розетке подготовленный к монтажу коаксиальный кабель присоединить к винтовым зажимам;
- установить механизм в монтажную коробку, закрепить с помощью саморезов или завернуть два винта до надёжной фиксации распорными лапками;
- установить на закреплённое шасси декоративную накладку до фиксации на защёлках.

EN

Basic product data

Telecommunication outlet (telephone, television, telephone/computer)

VEGA series GENERICA trademark (hereinafter referred to as the outlet) is designed:

- telephone outlet for connection of subscriber telephone equipment devices installed in residential, public and industrial premises to telephone network lines;
- computer outlet for connection of the network cable of computer equipment;
- television outlet for connection of television receivers to the coaxial cable network.

The outlet is used for flush mounting indoors. The outlet is installed in pattress boxes with a diameter of 60–65 mm and a depth of 40 mm.

Technical data

Basic technical data of the outlet are given in tables 1–3.

Electrical diagrams, overall and mounting dimensions of the outlet are shown in figures 1–2.

Safety measures

IT IS FORBIDDEN TO

Use the outlet if the base or cover of the outlet is cracked or chipped during operation. Connect the outlet to faulty wiring. Install the outlet while the mains power is on.

ATTENTION

Be sure to check that there is no voltage at the work site using a voltage indicator. When installing the outlet, make sure that the pattress box is firmly

GENERICA

held in the wall opening. When fixing the outlet in the box, make sure that the wires do not get under the spacers.

Installation and replacement must be carried out by a qualified technician.

Installation rules

Mount the outlet in the following sequence:

- for installation in the pattress box, ensure a minimum gap between the spacers by unscrewing the two screws holding the spacers, taking care not to disengage the screws from the nut;
- in telephone and computer outlets, insert the wires prepared for installation into the slots of the carrier socket. By lowering the cover of the carrier socket by 90°, fasten the wires securely in the carrier socket;
- in the TV outlet, connect the coaxial cable prepared for installation to the screw clamping units;
- install the mechanism in the pattress box, fasten it with self-tapping screws or screw two screws until it is securely fixed with spacers;
- install the decorative panel on the fixed carriage until it is fastened with the latches.

KZ

Бұйым туралы негізгі ақпарат

GENERICA тауар белгісінің VEGA сериясының ақпараттық (телефон, телевизиялық, телефон/компьютерлік) розеткасы (бұдан әрі – розетка) келесі мақсаттарға:

- телефон – тұрғын, қоғамдық және өнеркәсіптік үйжайларда орнатылатын абоненттік телефон техникасын телефон желілеріне жалғауға;
- компьютерлік – компьютер техникасының желілік кабелін жалғауға;
- телевизиялық – телевизия қабылдағыштарын коаксиалды кабель желісіне жалғауға арналған.

Розетка 037/2016 ЕАЭО ТР талаптарына сәйкес келеді.

Розетка үйжайлардың ішінде жасырын орнату үшін қолданылады. Розетка диаметрі 60–65 мм, тереңдігі 40 мм монтаждау қораптарына орнатылады.

Техникалық деректер

Розетканың негізгі техникалық деректері 1–3 кестелерде келтірілген.

Розетканың электрлі схемалары, габариттік және орнату өлшемдері 1–2 суреттерде келтірілген.

Қауіпсіздік шаралары

Пайдалану барысында розетканың негізінде немесе қақпағында сызаттар немесе жарықтар пайда болғанда розетканы пайдалануға.

GENERICA

Розетканы ақаулы электр сымдар жүйесіне жалғауға. Желінің электр қоректіндіруі жалғанған кезде монтаждау жүргізуге

ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Кернеу көрсеткіштің көмегімен жұмыс жүргізілетін жерде кернеудің жоқтығына міндетті түрде көз жеткізіңіз. Розетканы монтаждаған кезде монтаждау қорабының қабырғаның саңылауында берік ұсталып тұрғанына көз жеткізу керек. Розетканы қорапқа бекіткен кезде сымдардың кергіш тетігіне тиіп кетпеуін қатаң қадағалау керек.

Монтаждау мен айырбастауды білікті маман жүргізуі керек.

Монтаждау қағидалары

Розетканы монтаждау келесі ретпен жүргізілуі керек:

- монтаждау қорабына монтаждау үшін кергіш тетіктерді бекітетін екі бұраманы бұрау арқылы кергіш тетіктердің минималды алшақтауын қамтамасыз ету керек, бұрамаларды сомынды ілмектен шығып кетпейтіндей етіп тырысыңыз;
- телефон және компьютер розеткаларында монтаждауға дайындалған сымдарды қалыптың саңылауларына енгізу. Қалыптың қақпағын 90° түсіріп, сымдарды қалыпқа мықтап бекіту;
- телевизиялық розеткада монтаждауға дайындалған коаксиалді кабелді бұрама қысқыштарға жалғау;
- механизмді монтаждау қоробына қондырып, бұран шегелердің көмегімен бекіту немесе кергіш тетіктермен мықтап бекітілгенге дейін екі бұраманы бұрау керек;
- бекітілген шассиге сәнді жапсырманы ілмекте бекітілгенге дейін қондыру.

**Таблица 1 – Технические данные телефонной и компьютерной розетки /
Table 1 – Technical data of telephone and computer outlets / 1 кесте – Телефон және компьютерлік розеткасының техникалық деректері**

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для розетки / Value for the outlet / Розетка үшін мәні				
	PT10-B5	PK10-B5	PK10-2-B5	PK/T12-B5	
Тип / Type / Түрі	Телефонная / Telephone / Телефон	Компьютерная / Computer / Компьютерлік	Компьютерная / Computer / Компьютерлік	Телефонная / Telephone / Телефон	Компьютерная / Computer / Компьютерлік
Число контактов, шт. / Number of contacts, pcs. / Түйіспелер саны, дн.	4	8	8	4	8
Тип розетки / Outlet type / Розетканың түрі	RJ11/6P4C	RJ45/8P8C	RJ45/8P8C	RJ11/6P4C	RJ45/8P8C
Калибр кабеля по AWG / AWG wire gauge / AWG бойынша кабельдің калибрі	24-26	22-24	22-24	24-26	22-24

GENERICA

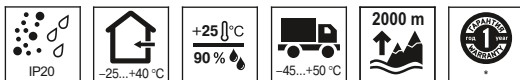
Таблица 1 (продолжение) / Table 1 (continuation) / Кесте 1 (жалғасы)

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для розетки / Value for the outlet / Розетка үшін мәні				
	PT10-B5	PK10-B5	PK10-2-B5	PK/T12-B5	
Размер кабеля / Cable size / Кабелдің өлшемі, mm ²	0,405-0,511	0,511-0,644	0,511-0,644	0,405-0,511	0,511-0,644
Количество розеток, шт. / Number of outlets, pcs. / Розеткалар саны, дн.	1	1	2	2	
Категория по / Category according to / Бойынша санаты ISO/IEC 11801	3	5e		3	5e
Рабочая частота / Working frequency / Жұмыс жиілігі, MHz	–	125		–	125

Таблица 2 – Технические данные телевизионной розетки / Table 2 – Technical data of the TV outlet / 2 кесте – Телевизиялық розеткасының техникалық деректері

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы / Denumirea indicatorului	Значение для розетки / Value for the outlet / Розетка үшін мәні	
	PTB10-B5	
Полоса частот / Frequency band / Жиіліктер жолағы, MHz	5–862	
Тип розетки / Outlet type / Розетканың түрі	Оконечная / End / Ақырғы	
Ослабление сигнала / Signal attenuation / Сигналдың әлсіреуі, dB	4	
Волновое сопротивление / Wave impedance / Толқын кедергісі, Ohm	75	

Таблица 3 – Общие технические данные / Table 3 – General technical data /
3 кесте – Жалпы техникалық деректер



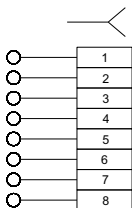
Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение / Value / Мәні
Цвет / Color / Түсі	Белый / White / Ақ
Хранение / Storage / Сақтау	В упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией. Температура окружающего воздуха от минус 45 до плюс 50 °C. Верхнее значение относительной влажности воздуха 98 % при плюс 25 °C / In the manufacturer's packaging in rooms with natural ventilation. Ambient air temperature from minus 45 to plus 50 °C. Upper value of relative air humidity is 98 % at plus 25 °C / Дайындаушының қаптамасында табиғи желдетілетін үйжайларда. Айналадағы ауаның температурасы минус 45-тен плюс 50 °C-ге дейін. Плюс 25 °C-де ауаның салыстырмалы ылғалдылығының жоғарғы мәні 98 %
Ремонтопригодность / Repairability / Жөндеуге	Неремонтопригодна / Non-repairable / Жөндеуге жарамайды
Утилизация / Disposal / Кәдеге жарату	Утилизация производится в соответствии с требованиями законодательства на территории стран реализации / Disposal is carried out in accordance with the legal requirements in the territory of the countries of sale / Өткеру елдерінің аумағындағы заңнаманың талаптарына сәйкес кәдеге жаратылады
Комплектность / Completeness of set / Жиынтықтылығы	Розетка / Outlet: 1 шт. / 1 ps. / 1 дн. Паспорт – 1 экз. на групповую упаковку / Passport – 1 copy per multiple package / Паспорт – топтық қаптамаға 1 дана
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет мерзімі, жыл	10

* Гарантия сохраняется при соблюдении покупателем правил эксплуатации, транспортирования и хранения. / Warranty is preserved in case the purchaser complies with the operation, transportation and storage requirements. / Кепілдік сатып алушы пайдалану, тасымалдау және сақтау ережелерін сақтаған кезде сақталады.

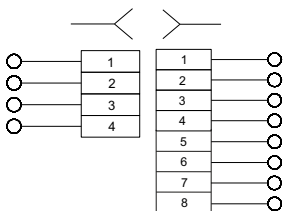
GENERICA



PTB10-B5

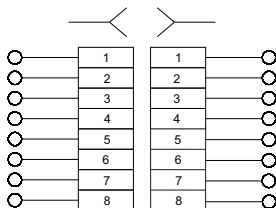


PK10-B5

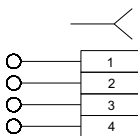


PK12-B5

Рисунок 1 – Электрические схемы розеток / Figure 1 – Electrical diagrams of sockets / 1-сурет – Розеткалардың электр схемалары



PK10-2-B5



PT10-B5

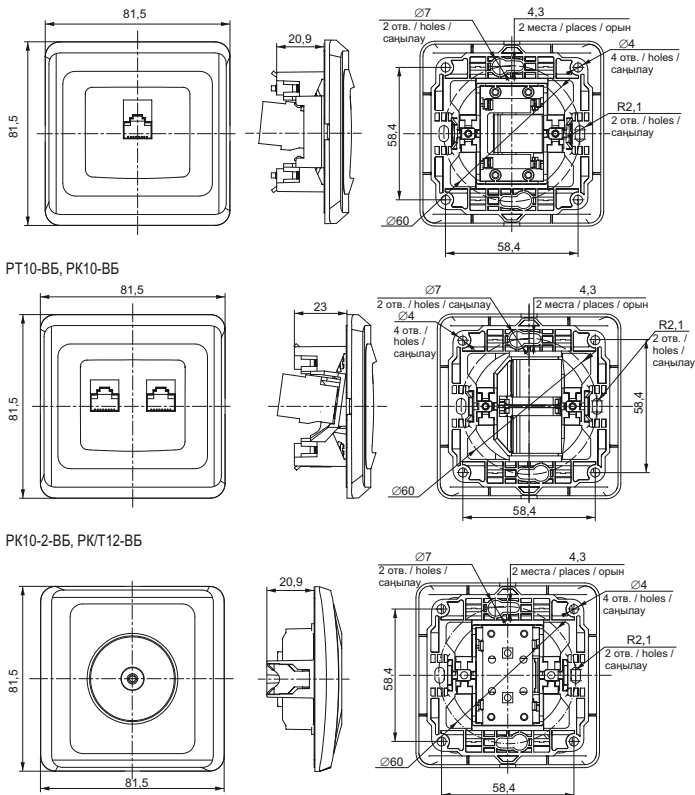


Рисунок 2 – Габаритные и установочные размеры розеток / Figure 2 – Overall and mounting dimensions of outlets / 2 сурет – Розеткалардың габариттік және орнату өлшемдері